Zeitschrift: Revue économique franco-suisse
Herausgeber: Chambre de commerce suisse en France
Band: 45 (1965)
Heft: 4: Sports d'hiver

Artikel: Loisirs et vacances
Autor: Trigano, André
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-886646

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 02.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

LOISIRS ET VACANCES

par André TRIGANO

20 ans — Avoir 20 ans en 1945.
Sortir de la tourmente; avoir devant soi toute une vie...
Pouvoir choisir, cela semblait bien difficile pour des jeunes hommes.
Pouvoir choisir un travail facile et rapidement lucratif, ou bien,
Penser à demain...
Et bien, puisque choix il y a, nous avons choisi Demain.
Et Demain, c'était l'Industrie des Loisirs et des Vacances.
Entrer dans un métier qui n'existait pas, quoi de plus beau et aussi de plus risqué.

Trigano, affaire familiale, de fabrication de bâches et tentes, s'est transformé de 1945 à 1950, en une affaire moyenne de fabrication, distribution et location de tentes de camping. Il était bien difficile, alors, d'envisager des vacances sociales en dehors de la saison d'été et, pendant que Trigano produisait, le Club Méditerranée de son côté créait son premier Village d'été sous toile, permettant ainsi à quelques centaines de Français de prendre des vacances à l'étranger, au soleil, avec de très faibles moyens financiers.

C'était la porte ouverte aux Vacances pour tous.

Après avoir réussi ensemble, pour les vacances d'été, ces deux sociétés, sœurs dès 1954, espéraient voir dans les prochaines années, des dizaines de milliers de vacanciers en hiver. Ce fut alors l'ouverture du premier Village d'hiver au Club Méditerranée à Leysin, en Suisse.

Dans de très grands hôtels confortables, le Club, avec sa formule tout compris, offrait un séjour de 8 à 15 jours (voyage-séjour-fourniture skis et chaussures) pour un prix forfaitaire tellement bas que personne n'osait y croire. Et pourtant, c'était gagné, ce fut la ruée des jeunes et familles entières qui comprirent alors que les Sports d'hiver n'étaient pas ce luxe réservé seulement à une certaine catégorie de gens aisés. Il n'en coûtait pas plus à une personne de passer 15 jours en Suisse avec le Club Méditerranée que de réveillonner à deux dans un restaurant de classe à Paris.

Trigano, parallèlement, transformait ses magasins qui revêtaient leur parure d'hiver. Il fallut penser tout d'abord aux skis et c'est ainsi que des milliers de paires de skis métalliques furent mis en location car, là encore, il fallait penser au petit budget.

Les vêtements furent selectionnés, non pas par des stylistes, mais par des moniteurs car ces vêtements devaient répondre aux épreuves de la neige et à la pratique de ce sport.

Aujourd'hui, 10 ans après le premier départ, le Club Méditerranée avec ses 12 hôtels de neige répartis dans 7 stations; en France : Serre Chevalier, Val d'Isère, Tignes; en Suisse : Leysin, Engelberg, Saint-Moritz et en Italie : Misurina, offre 3.800 lits, assure 400.000 journées hôtelières durant l'hiver, (soit deux millions de journées hôtelières avec l'été).

Le ski est ainsi à la portée de tous. L'éventail est tel que chacun trouve le Village de son choix, depuis le Village de moyenne altitude voire Leysin jusqu'au village le plus sportif tel que Cortina ou Tignes, en passant par les stations les plus renommées de Saint-Moritz ou Val-d'Isère. Mais, malgré les différences d'altitudes, ou d'installations, partout le ski est « Roi » et chaque Village vit dans une ambiance exceptionnelle, grâce à son animation « L'ambiance Club!!! ».

Et Trigano?

C'est maintenant plus de 100 magasins répartis dans toute la France, au service des vacanciers d'été comme d'hiver.

C'est 10.000 paires de skis en location et c'est aussi 300 caravanes-location, toujours prêtes à partir vers les stations hivernales.

Triginter International, créé cette année, doit étendre le réseau Trigano sur le Bénélux, l'Allemagne, la Suisse et l'Italie où de nombreux magasins ouvriront dès le printemps prochain.

Il fallait croire aux vacances d'été, mais aussi aux vacances de neige. Nous y avons cru et ne le regrettons pas.

A. T.